

Segelinformation 2024 / [sailing informations 2024](#)

last update from: April 17, 2024, (IRC)

Die Grundregeln

1. Wind ist der einzige erlaubte Antrieb. (Der Motor darf nur genutzt werden, um die Batterien zu laden, jedoch nur im Leerlauf.)
2. Der Motor muß beim Ertönen des "15 Minuten Signales" ausgekuppelt werden.
3. Die Route und nötige Zwischenstopps können frei gewählt werden.
4. Sollte der Motor für ein Manöver genutzt werden, so muß danach zum Ausgangsort des Manövers zurückgekehrt werden, um von dort weiter zu segeln.
5. Die Crew darf getauscht werden, jedoch nicht der Skipper. Die maximale Crewstärke wird gewertet.
6. Jeder Skipper ist verpflichtet sich an die internationalen Kollisionsverhütungsregeln zu halten (keine VTG'S).
7. Jeder Skipper ist verantwortlich für die Sicherheit seiner Crew und seines Bootes.
8. Jeder Skipper ist verpflichtet seine Kontaktdaten und Personennachweis an den Veranstalter zu geben.
9. Jeder Skipper ist verpflichtet einen Haftungsausschluss zu unterschreiben. Er handelt auf eigenes Risiko.
10. Jedes Boot braucht eine ausreichende Haftpflichtversicherung.
11. Jeder Skipper ist verpflichtet an der Steuermannsbesprechung teilzunehmen.
12. Das Regatta-GPS muß an jedem Boot gefahren werden.
13. Jedes teilnehmende Boot muß eine Startgebühr für das Rennen zahlen.
14. Alle Liegegelder werden vom jeweiligen Skipper getragen.
15. Es kann nach IRC gesegelt werden. Die Crewstärke wird nicht beachtet.
16. Die Kommunikation erfolgt entweder über den Sportbootkanal 72, oder Handy.
17. Minderjährige Teilnehmer brauchen eine eindeutige Einverständniserklärung der Eltern.
18. Regelverletzungen werden mit Zeitstrafen belegt, oder führen im Extremfall zur Disqualifizierung.
19. Proteste werden beim Organisator vorgetragen.
20. Die Rennflagge ersetzt die Nationale.

The Basic Rules

1. Wind is the only permitted driving force. (The motor can only be used to charge batteries, but not to propel the boat.)
2. The clutch must be disengaged at the "15 minute signal" before the start.
3. You are free to choose the route and any stopovers.
4. If you use the motor for a stopover, then you must return to the location where you started the motor, and resume from there under sail.
5. The crew may be exchanged, but not the skipper. The maximum crew number counts.
6. Every skipper must adhere to the International Collision Regulations (no TSS's).
7. Each skipper is responsible for the safety of his/her crew and boat.
8. Every crew must give their contact details & emergency contacts to the organizer.
9. Each participant must sign a disclaimer, that they take part at their own risk.
10. Every boat must have appropriate third-party insurance.
11. Every skipper must attend the briefing the evening before the race.
12. The GPS tracker must be displayed on every boat.
13. Every boat must pay an entry fee for the race.
14. All mooring fees must be payed by the respective skipper.
15. You can sail IRC corrected. The crew size is not taken into account.
16. Communication takes place either via Ch 72, or mobile phone.
17. Underage participants need a clear consent from their parents.
18. Rule violations are punishable by time penalties or, in extreme cases, disqualification.
19. Protests are to be presented to the race organiser.
20. The race flag should be flown in the place of the national flag.

Startgeld

- Das Startgeld beträgt **250,- Euro** pro Yacht.
- Bitte überweist es bis allerspätestens den 31. Januar 2024.
Danach wird Euer Startplatz unwiderruflich einem „Nachrutscher“ angeboten (eine Bestätigung kommt immer Anfang des Folgemonats).
- Die Boote auf der Warteliste müssen erst bezahlen, wenn sie aufgerutscht sind.
- Bis zum Eingang des Startgeldes, unter Angabe von Startnummer und Bootsname, auf folgendem Konto ist die Anmeldung (auch die bestehenden) nicht wirksam.

Name: Agora direct MidsummerSail GmbH
Bank: Deutsche Bank
IBAN: DE38 2907 0024 0327 8637 00
BIC: DEUTDEDBBRE

- Der Veranstalter ist berechtigt, in Fällen höherer Gewalt oder aufgrund von behördlichen Anordnungen oder aus Sicherheitsgründen Änderungen an der Veranstaltung vorzunehmen oder diese komplett abzusagen. In diesen Fällen besteht keine Schadensersatzpflicht des Veranstalters gegenüber dem Teilnehmer.
- Die Rückerstattung des Startgeldes kommt nur bei vollständigem Ausfall der Veranstaltung in Betracht, wenn der Ausfall vom Veranstalter zu vertreten ist.
- Bei einer Stornierung Ihrer Anmeldung und der Vorlage eines ärztlichen Attestes bis zum 21. Mai 2023 erfolgt eine Rückzahlung von 50% des Startgeldes (125,-Euro).
- Eine Rückerstattung nach dem 21. Mai 2023 wird nicht vorgenommen.

entry fee

- The entry fee is **250 euros** per participating yacht.
- Please send it by January 31, 2024 at the latest.
After that, your starting place will be irrevocably offered to a „follower“.
(a confirmation comes at the beginning of the following month)
- The boats on the waiting list do not have to pay until they moved up.
- Registration is not effective until the entry fee has been received, stating the start number and boat name on the following account.

name: Agora direct MidsummerSail GmbH
bank: Deutsche Bank
IBAN: DE38 2907 0024 0327 8637 00
BIC: DEUTDEDBBRE

- In cases of force majeure or due to official orders or for security reasons, the organizer is entitled to make changes to the event or to cancel it completely. In these cases, the organizer is not liable to pay compensation to the participant.
- Reimbursement of the entry fee is only possible in the event of a complete cancellation of the event, if the cancellation is the responsibility of the organizer.
- If you cancel your registration and submit a medical certificate by May 21, 2023, 50% of the entry fee (125,- euros) will be refunded.
- Refunds will not be made after May 21st 2023.

Starterfeld

- Das Limit für die Anzahl der Yachten liegt bei 100.
- Bitte keine Startplätze blockieren, wenn die Nichtteilnahme bekannt wird.

starting field

- The limit for the number of yachts is 100.
- Please do not block starting places if non-participation becomes known.

Teilnehmervereinbarung - Jeder Skipper ist verpflichtet eine Teilnehmervereinbarung zu unterschreiben. Jeder handelt auf eigenes Risiko.
- **Unterschrieben per Email an midsummersail@gmail.com**

disclaimer - Each skipper must sign a disclaimer, that they take part at their own risk.
- **Send it signed per email to midsummersail@gmail.com**

Datum & Zeit - Der Start 2024 ist am **20. Juni** um **13.00 Uhr**, zur Sommersonnenwende.
- Das Zeitlimit für die Regatta ist am 4. Juli 2024, 13.00 Uhr.
- Es gilt die gemessene Zeit des Veranstalters, nicht der Tracker.

Preise - Erster Monohull im Ziel / Pokal & 1000,- €
- Erster Multihull im Ziel / Pokal & 1000,- €
- Kleinste Crew im Ziel / Pokal & 1000,- €
- Kleinstes Boot (LüA) im Ziel / Pokal & 1000,- €
- IRC / Medaille im Etui
- Finishermedaille für jeden der es ins Ziel schafft.

Die Strecke - Die Strecke ist ca. 900 Seemeilen (1670 km) lang.
- Der Start ist in der Bucht vor Wismar, dem südlichsten Punkt der Ostsee.
53°54'44.2"N 11°26'10.1"E & 53°54'46.7"N 11°26'17.6"E
- Das Ziel ist in Töre (Schweden), dem nördlichsten Punkt der Ostsee.
65°54'02.0"N 22°38'58.0"E & 65°54'03.3"N 22°39'06.8"E

date & time - The start time 2024 will be **June 20** at **1pm**, which is midsummer.
- The time limit for the race is July 4, 2024 at 1pm.
- The measured time of the organizer applies, not the tracker.

prizes - Line Honours monohull / trophy & 1000,- €
- Line Honours multihull / trophy & 1000,- €
- Smallest crew arriving / trophy & 1000,- €
- Smallest boat (LOA) arriving / trophy & 1000,- €
- IRC / medal in etui
- Medal for everyone finishing the race successfully.

the course - The route is about 900 nautical miles (1670 km) long.
- The start is in the bay of Wismar.
The most southern point of the Baltic Sea.
53°54'44.2"N 11°26'10.1"E & 53°54'46.7"N 11°26'17.6"E
- The finish is at Töre next to a yellow buoy.
The most northern point of the Baltic Sea.
65°54'02.0"N 22°38'58.0"E & 65°54'03.3"N 22°39'06.8"E



Skipperbriefing Am Mittwoch den **19. Juni, 19.00 Uhr** findet in der **Marina Weisse Wiek** das Skipperbriefing statt. Die Skipper sind dazu verpflichtet. Anschließend gibt es Musik und wenn das Wetter mitspielt ein Feuerwerk.

Skipper briefing The skipper briefing will take place on Wednesday, **June 19th at 7:00 p.m.** in the **Marina Weisse Wiek**. The skippers are obliged to take part. Then there will be music and if the weather cooperates there will be fireworks.

Racevillage

- Das „Racevillage“ ist in der Marina Weisse Wiek (Wismar/Boltenhagen). Es ist eine Full Service Marina mit Werft für Motor-, Rig- und Segelarbeiten, sowie Slipanlage und Trailerparkplatz.
- Die Teilnehmer finden dort ab 1. Juni einen Liegeplatz (im Päckchen) zu 50% der normalen Liegeplatzgebühren. Es gibt für jeden einen Platz der sich bis Ende Mai anmeldet.
Für die Anmeldung des Liegeplatzes bitte hier melden:
Yachtwelt Weisse Wiek
+49 388 25 26 39 0
info@yachtwelt.de
- Die Distanz zur Startlinie beträgt ca. 8 Seemeilen.
- Es empfehlen sich sehr lange Festmacher (Landleinen für Päckchen), viele Fender und Fenderbrett, sowie lange Landstromkabel (auch für Töre).

race village

- The „race village“ is in the Marina Weisse Wiek (Wismar/Boltenhagen).
- It is a full service marina with a shipyard for engine, rig and sailing work, as well as a slipway and trailer parking.
- The participants will find a berth there from June 1st (alongside) at 50% of the normal berth fees.
There is a place for everyone who **registers for a berth** by the end of May.
Yachtwelt Weisse Wiek
+49 388 25 26 39 0
info@yachtwelt.de
- The distance to the starting line is approx. 8nm.
- Very long mooring lines, lots of fenders and a fender board are recommended as well as long land power cables (also for Töre).

„Büro“

- Ich werde ab dem 17. Juni vor Ort sein, um Startnummern und Tracker auszugeben.

„office“

- I'll be there from June 17th to hand out start numbers and trackers.

weitere Liegeplätze

- <https://marina-westhafen-wismar.de/>
- <https://hafen.wismar.de>
- www.ycwismar.de
- www.segelclub-inselpoel.de
- www.marina-hohenwieschendorf.de

Other harbours

- <https://marina-westhafen-wismar.de/>
- <https://hafen.wismar.de>
- www.ycwismar.de
- www.segelclub-inselpoel.de
- www.marina-hohenwieschendorf.de

Der Start

- Die Startline befindet sich zwischen den „Schwedenköpfen“.
53°54'44.2"N 11°26'10.1"E & 53°54'46.7"N 11°26'17.6"E

Startgruppen:

- Eure Startgruppe steht auf der Meldeliste der Webseite (Detailansicht).
- Nummernwimpel der Startgruppe müssen gehißt sein.
- Die Zeiten werden im Ziel verrechnet.
- Es gibt keinen Zwang pünktlich über die Startlinie zu segeln.
Unpünktliches Starten führt einfach nur zum Zeitverlust.

-	Startgruppe 1	13.00 Uhr	bis zu 34 Fuß
	Startgruppe 2	13.15 Uhr	ab 34 Fuß
	Startgruppe 3	13.30 Uhr	ab 38 Fuß
	Startgruppe 4	13.45 Uhr	Multis & Spezial

the Start

- The start line is between the "Swedish heads".
53°54'44.2"N 11°26'10.1"E & 53°54'46.7"N 11°26'17.6"E

starting groups:

- Your start group can be seen on starting list of the website (detail view).
- Number pennants of the starting group must be hoisted.
- The times will be compensated at the finish.
- It is not compulsory to cross the start line exactly on time.
You can also start later, but just lose time.

-	starting group 1	01.00 pm	up to 34 feet
	starting group 2	01.15 pm	from 34 feet
	starting group 3	01.30 pm	from 38 feet
	starting group 4	01.45 pm	Multis & Special



Zeitstrafen / time penalties

Frühstart	- Startgruppe 1 - 1 Stunde Strafe - Startgruppe 2 - 2 Stunden Strafe - Startgruppe 3 - 3 Stunden Strafe - Startgruppe 4 - 4 Stunden Strafe
early start	- starting group 1 - 1 hour penalty - starting group 2 - 2 hours penalty - starting group 3 - 3 hours penalty - starting group 4 - 4 hours penalty
VTG's (bei einem Protest) (jedes einzelne)	- Startgruppe 1 - 2 Stunden Strafe - Startgruppe 2 - 4 Stunden Strafe - Startgruppe 3 - 6 Stunden Strafe - Startgruppe 4 - 8 Stunden Strafe
TSS's (in case of a protest) (every single one)	- starting group 1 - 2 hours penalty - starting group 2 - 4 hours penalty - starting group 3 - 6 hours penalty - starting group 4 - 8 hours penalty

Tonsignale / sound signals

Start	Startgruppe 1	12.45 Vorbereitung 12.59 Ankündigung 13.00 Start	Nebelhorn Nebelhorn Kanone	
	Startgruppe 2	13.00 Vorbereitung 13.14 Ankündigung 13.15 Start	Kanone Nebelhorn Kanone	
	Startgruppe 3	13.15 Vorbereitung 13.29 Ankündigung 13.30 Start	Kanone Nebelhorn Kanone	
	Startgruppe 4	13.30 Vorbereitung 13.44 Ankündigung 13.45 Start	Kanone Nebelhorn Kanone	
Ziel	Nebelhorn Ton			
Start	starting group 1	12.45 pm 12.59 pm 01.00 pm	preparation warning start	fog horn fog horn cannon
	starting group 2	01.00 pm 01.14 pm 01.15 pm	preparation warning start	cannon fog horn cannon
	starting group 3	01.15 pm 01.29 pm 01.30 pm	preparation warning start	cannon fog horn cannon
	starting group 4	01.30 pm 01.44 pm 01.45 pm	preparation warning start	cannon fog horn cannon
Finish	fog horn sound			

Schiedsrichter

- Es gibt einen Schiedsrichter, welcher nach einer Anhörung und Einsicht der Sachlage, eine unabhängige Entscheidung treffen wird.
- Das Zeitlimit für einen Protest endet am 5. Juli, 13.00 Uhr.

umpire

- There is an umpire who, after hearing and considering the facts, will make an independent decision.
- The time limit for a protest ends on July 5th, 13.00.

Das Ziel

- Die Ziellinie ist zwischen der gelben Tonne und den Flaggen in Töre.
65°54'02.0"N 22°38'58.0"E & 65°54'03.3"N 22°39'06.8"E
- Im Ziel darf an beiden Seiten der Tonne vorbei gesegelt werden.
- Es empfiehlt sich die Überquerung der Ziellinie zu planen, um ein schnelles Wendemanöver zu fahren. Es wird nach der Tonne relativ schnell flach.
- Das Ziel ist nach einem Tonsignal erreicht.
- Nach der Zieleinfahrt gibts das Tonnenfoto, überlegt euch unterwegs wie ihr an der Tonne festmacht :)
- Bei Stau, immer der Reihe nach...
- Zeitlimit 4. Juli 2024, 13.00 - 14.00 Uhr (abhängig von der Startgruppe)
- Liegeplätze gibt es **nur an der Aussenseite** der Kaimauer/Hafens. Auch größere Päckchen sind der Normalzustand.
- Preisübergabe findet situationsbedingt statt.
- Wasser und Strom sind vorhanden, aber nur mit sehr langen Kabeln/ Schläuchen erreichbar - wenn die Anschlüsse frei sind.

the Finish

- The finish line is between the yellow buoy and the flags in Töre.
65°54'02.0"N 22°38'58.0"E & 65°54'03.3"N 22°39'06.8"E
- At the finish it is allowed to sail past both sides of the buoy.
- It is important to plan crossing the finish line ahead of time so that you can manage a fast turning maneuver. It gets relatively shallow behind the buoy.
- The finish signal is a blast with an airhorn.
- After crossing the finish line there is the yellow buoy photo, think about how to tie up there on the way :)
- If there is traffic jam, one after another...
- Time limit July 4, 2024, 1 p.m. - 2 p.m. (depending on the starting group).
- Moorings are **only available on the outside of the quay** wall/port. Larger packs are the norm.
- Töre is really small. It is likely that the larger boats might have to moor up at the quay wall. Maybe also lying in pack.
- The prizes giving depends on the situation.
- Water and electricity are available, but can only be reached with very long cables/hoses - if the connections are free.



Slipanlage

Töre hat eine kleine Slipanlage. Allerdings gibt es eine Kante unter Wasser, welche kleine Räder blockieren kann.

slip way

Töre has a small slipway. However, there is an edge underwater that can jam small wheels.



Mobiler Kran Töre und Luleå haben keinen Kran. Jedoch kann eventuell ein mobiler Kran bestellt werden (keine Garantie für diese Angabe):
- Adam Wayman +46 70 100 87 27 / adam.wayman@havator.com
- Peter Johansson, +4670-568 78 60 / Peter@lulebargaren.se

mobile crane Töre and Luleå don't have a crane. However, possibly a mobile crane can be ordered (no guarantee for this information) :
- Adam Wayman +46 70 100 87 27 / adam.wayman@havator.com
- Peter Johansson, +4670-568 78 60 / Peter@lulebargaren.se

Marinas mit Kran - <https://www.norrkustmarina.se/>
- [nbbmarina.se](https://www.nbbmarina.se)
070-618 48 00 / info@nbbmarina.se
Granuddsvägen 290, 972 51 Luleå

Marinas with crane - <https://www.norrkustmarina.se/>
- [nbbmarina.se](https://www.nbbmarina.se)
070-618 48 00 / info@nbbmarina.se
Granuddsvägen 290, 972 51 Luleå



Navigation - Es gelten die KVR und VTG sind nicht zu befahren (Es gibt Zeitstrafen).
- Eis bewegt jedes Jahr die Steine im Fjord.
Außerhalb der Tonnen wird es „spannend“.

navigation - The International Collision Regulations apply and TSS's are to be fully avoided (there will be time penalties).
- Ice moves the stones in the fjord every year.
Outside the buoys, things get „exciting“.

GPS Tracker

- Jeder Teilnehmer bekommt einen Tracker. Dieser muß so am Boot befestigt werden, daß die Antenne freien Himmel sieht.
- Bitte gut befestigen, denn **der Verlust kostet Euch 650 Britische Pfund**.
- Nach dem Zieleinlauf bitte an mich zurückgeben.
- Bei Rennaufgabe wird er automatisch „deaktiviert“.
- Sollte das Rennen aufgegeben werden, so muß er **spätestens bis zum 12. Juli 2024** an folgender Adresse ankommen:
Agora direct, Schwäbische Straße 5, 10781 Berlin.
- Ein Tag Mietrückstand kostet 10 Britische Pfund (+MwSt).
- Mariehamn, Åland ist ein schlechter Ort zum verschicken, denn der Tracker wird im Zoll hängenbleiben.
- Die UN-Nummer erlaubt den Tracker als Luftfracht (aufs Packet kleben).

GPS tracker

- Each participant receives a tracker. This must be attached to the boat so that the antenna can see the sky.
- Please secure it well, as **the loss will cost you £ 650**. Please return it to me at the finish.
- Please return it to me after crossing the finish line.
- It is automatically "deactivated" when you give up the race.
- Should the race be abandoned, it must arrive at the following address **no later than July 12, 2024:**
Agora direct, Schwäbische Strasse 5, 10781 Berlin, Germany
- One day of rental arrears cost £ 10.
- Mariehamn, Åland is a bad place to ship as the tracker will get stuck in customs.
- The UN-number allows the tracker as air freight (stick it on parcel).

YB3 Rental Tracker Basic Instruction Guide

Updated 11 June 2016



- 1 Keypad: UP, DOWN, LEFT, RIGHT and OK
- 2 ALERT Key
- 3 On rear, USB Port

The YB Rental Tracker is a self-contained battery powered GPS Tracking device.

It uses satellites to get GPS fixes and transmit its positions back to base. Therefore, it needs to have a good view of the sky to operate properly.

To turn the tracker ON:

To Turn the tracker on, press the LEFT ◀ and RIGHT ▶ keys together on the keypad 1. The screen will light up and you will be prompted to 'press UP to start' ▲.

Make sure the unit is outside when it is turned on:

The tracker will attempt to transmit as soon as it has been turned on, and will then revert to transmitting at its normal frequency. Whenever the tracker is trying to transmit, a green light will flash on the keypad.

Sending a 'one-off' position report (manual position report):

To send a one-off position report, press and hold the UP ▲ key for 5 seconds. The screen will wake up and a countdown will be displayed to confirm that the position is being sent.

To send an alert message:

Lift the flap at the bottom of the tracker, and hold down the red alert button for 5 seconds 2. The screen will say 'Sending Alert...' - ensure that the unit has the best view of the sky possible and leave until the green LED stops flashing. You can repeat this process.

To charge:

If you need to charge the tracker, simply unscrew the cap covering the USB port on the bottom of the unit 3 and plug into the USB charger. A red LED will turn on when the unit is charging. After charging, check that the USB cap is done back up again very tightly to ensure the unit remains fully waterproof.

To turn the tracker OFF:

To turn the tracker off, simply press the OK key to enter the main menu, scroll all the way down to 'Deactivation' and press OK, and OK again to confirm.



„Tschüß“

- Sollten Eure Familien und Freunde „Tschüß winken“ wollen, so bietet sich die Seebrücke Wendorf an.
- Außerdem kann ein Platz auf der Wissemara gebucht werden: <https://www.poeler-kogge.de/kogge.html>

„Bye“

- If your families and friends want to wave goodbye, the Wendorf pier (Seebrücke Wendorf) is well suited for this.
- A place on the Wissemara can also be booked: <https://www.poeler-kogge.de/kogge.html>

IRC

- Um nach IRC verrechnet zu segeln, bitte den gültigen IRC Messbrief vorzeigen. Die Crewstärke wird nicht beachtet.

IRC

- In order to sail IRC corrected, please show the valid IRC certificate. The crew size is not taken into account.

Bilder

- Beim Start wird ein Fotograf, Videograf und ein Drohnenpilot dabei sein. Die Bilder sind für die Webseite und Veröffentlichungen gedacht.
- Es gibt keine Garantie, dass jedes Boot abgelichtet wird.

pictures

- There will be a photographer, videographer and a drone pilot at the start. The pictures will be used for the website and media publications.
- There is no guarantee that every boat will be photographed.

Geld

- In Schweden ist das Bargeld fast verschwunden. Bezahlt wird mit Karte, oder Handy. In Deutschland ist es oft noch umgekehrt und nur Bargeld wird akzeptiert.

money

- In Sweden, cash has almost disappeared. Payment is made by card or cell phone. In Germany it is often the other way around and only cash is accepted.

Signal

- Wer möchte kann Teil der Signalgruppe sein. Sie ist zum Austausch unter den Teilnehmern gedacht.
- Meldet Euch bei mir, dann bekommt Ihr den Link.

Signal

- If you want, you can be part of the signal group. It is intended for interaction among the participants.
- Contact me and you will get the link.

Grillplatz	In der Nähe vom Hafen gibt es eine einfache Feuerstelle mit Grill. Dort gab es in den letzten Jahren immer tolle Grillabende. Jeder bringt mit was er braucht.
BBQ	Near the harbor there is a simple fireplace with a grill. There have always been fun barbecue evenings there in recent years. Everyone brings what they need.
Töre Hafenfest	Die Gemeinde von Töre organisiert am 29. Juni (Sa) ein Hafenfest feiert und wir sind herzlich eingeladen!
Töre harbour fest	The municipality of Töre will celebrate a harbor fest on June 29th (Sat) and we are cordially invited!
Yachtwelt 360	<ul style="list-style-type: none"> - Die Marina des Race Village organisiert die „YachtWelt Sail 360“. https://360.yachtwelt.de - Die 5 Preisträger der MidsummerSail sind automatisch qualifiziert. - Rückkehrer der MidsummerSail bekommen in der Yachtwelt Weisse Wiek, bis zum Start der „YachtWelt Sail 360“, einen Liegeplatz zu 50% des normalen Preises.
Yachtwelt 360	<ul style="list-style-type: none"> - The Marina of the Race Village organizes the "YachtWelt Sail 360". - The 5 winners of the MidsummerSail are automatically qualified. - Returnees of the MidsummerSail get a berth at 50% of the normal price in the Yachtwelt Weisse Wiek, until the start of the "YachtWelt Sail 360".
Seenot	<ul style="list-style-type: none"> - Im Seenotfall gibt es verschiedene Möglichkeiten eine Rettungsaktion auszulösen. Eine sehr solide Variante ist Bremen Rescue. Ein Anruf oder Funkspruch und los gehts. - Die DGzRS ist über die MidsummerSail informiert.
distress	<ul style="list-style-type: none"> - In case of distress or emergency there are various ways to trigger a rescue operation. Bremen Rescue are aware of the regatta and a simple call or radio message would have them on their way. - The DGzRS is informed about the MidsummerSail.

Empfohlene Sicherheitsausrüstung / Recommended equipment

Das Boot und seine Ausrüstung müssen in einem sicheren und seetüchtigen Zustand sein.
Der Veranstalter behält sich vor Teilnehmer abweisen.

The boat and its equipment must be safe and in a seaworthy condition.

The organiser reserves the right to reject participants.

- Steuerkompass, Peilkompass	steering compass / bearing compass
- aktuelle Seekarten	up to date sea charts
- GPS	GPS
- Echolot	echo sound
- Radarreflektor	radar reflector
- VHF Seefunk	VHF maritime radio
- AIS	AIS
- Verkehrsvorschriften für das Fahrtgebiet	up to date maritime traffic information
- Navigationslichter	navigation lights
- Logbuch	logbook
- ohnmachtssichere Rettungswesten (mit Signalpfeife)	life jacket (with whistle)
- Sicherheitsleine zum einpicken	safety harness
- Rettungsfloß	life raft
- Seenot- Signalmittel	up to date flares & distress rockets
- Feuerlöscher	fire extinguisher
- Erste Hilfe Ausrüstung	first aid kit
- Lenzvorrichtung	bailer
- Ankergeschirr	ground tackle
- Taschenlampe	powerful torch
- Feuerzeug, Streichhölzer	lighter, matches
- Fernglas	binoculars
- Barometer	barometer
- Signalhorn	signal horn
- Messer	knife
- Rundfunkempfänger	broadcast receiver
- Bootshaken	boat hook
- viele Fender & Fenderbrett	many fenders & fender board
- sehr lange Festmacherleinen	very long mooring lines
- sehr lange Landstromkabel & mögliche Adapter	very long shore power cables & adapters
- warme & wetterfeste Kleidung	warm, weatherproof clothes
- Mückenschutz	mosquito repellent
- Selbststeueranlage	self steering system